



# SIMONTORNYAI HÍREK

XX. évfolyam 11. szám  
2021. november

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:  
200 Ft



**EGYÜTT  
EMLÉKEZTÜNK**



**ÖNKÉNTESÉK  
A TISZTASÁGÉRT**



**TÖK FARAGÓ DÉLUTÁN A VÁRBAN**



# ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## A 2021. október 25-i képviselő-testületi ülés fontosabb hozzászólásai és döntései

**Torma József polgármester:** Köszöntötte a megjelenteket, elmondta, hogy nem készül tévéfelvétel, mert a felvevőkamera javítás alatt van.

### 1. Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a polgármesteri tájékoztatót és lejárt határidejű KT-határozatok végrehajtásáról szóló jelentést tudomásul vette, a még végre nem hajtott határozatok határidejét 2021. december 31-ére módosította.

### 2. Beszámoló a Simontornyai Polgármesteri Hivatal 2021. évi tevékenységéről

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** A bizottságok megtárgyalták a beszámolót, az eközben felmerült javítani való részek javításra kerültek, és elkészült a pályázatokról szóló kiegészítés is.

**Tóth István képviselő:** Megkérdezte, hogy mi történt a bérrendezés ügyében.

**Torma József polgármester:** A jegyzővel és a közigazgatási osztályvezetővel egyeztetett már. Látni kell, hogy szűk a mozgástér, és mindennek költségvetési vonzata van. Jelenleg 1 fő van szabadságon novemberig, a nyugdíjazásáig, 14 fő köztisztviselő van, 2 főt alkalmaznak szerződéssel és 1 takarítónót a Munka Törvénykönyve szerint, ez így 17 fő. Bérfeszültség van mindenhol, így a hivatalban, az Ószikékben is. Nem egészséges, hogy például az időseket ellátók, ha ugyanazt a munkát végzik is, különböző bért kapnak. Ha egészségügyi végzettségű, akkor 100 ezer forinttal többet kap, mint aki nem ilyen végzettségű. Vannak vezető beosztások, nagyobb felelősséggel, nyilván így nagyobb a bér is.

**Gyén Nóra, az Ószikék Szociális Szolgáltató Központ intézményvezetője:** Nálunk, pont az előbb említett egészségügyi jogviszony miatt, vezetőként nem keresek annyit, mint néhány beosztottam.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** A hivatalban a középfokú végzettségűek bére a problémás. Még nem tudják, hogy januártól mennyi lesz a garantált bérminimum.

**Császár Csilla közigazgatási osztályvezető:** A tervezett bérminimum 260 ezer forint, ezért nem sok értelme lenne a jelenlegi bért 20 ezer forinttal megemelni, mert januártól automatikusan ez járhat.

**Torma József polgármester:** Azt javasolja, hogy a középfokú végzettségűek kapjanak egyszeri bértkiegészítést az idén, aztán jövőre a garantált bérminimum összegét ismerve döntsenek a bérekről. Sajnos, a város költségvetését figyelembe kell venni.

**Tóth István képviselő:** Természetesen a lehetőségekhez mérten, de mindenképpen nézzék ezt meg!

**Torma József polgármester:** A konkrét javaslatot a pénzügyi bizottság elé kell terjeszteni.

**Császár Csilla közigazgatási osztályvezető:** Készített több változatot is, egyszeri bértkiegészítéssel számolt, nettó 50 ezer forinttól kezdve.

**Torma József polgármester:** A beszámolóra visszatérve: az ügyiratok száma emelkedett.

A polgármesteri hivatalban elindult egy szerkezeti változás, műszaki-pályázatkezelői irányba. Most is műszakis kollégát keresnek, már másodszor írtak ki rá álláspályázatot, egyelőre eredménytelenül.

Probléma a postázással kapcsolatban, hogy egyetlen tértivevényes levél díja 890 forint. A helyi leveleket saját kézbesítő kézbesíti, de vidékre még mindig sokszor kell hagyományos levelet írni.

A munkakörülményekről: volt sok felújítás, most a pénzügyes irodák vannak a legrosszabb állapotban. A bejárati ajtó és a kiskonyha állapota is nagyon rossz. Ha felújítják majd az adós irodát, akkor célszerű lesz, hogy az adóügyintéző ki-költözzön a mostani műszaki irodába, az ügyféltér mellé, mert adóügyben nagy az ügyfélforgalom, a műszakisok meg bemehetnek a helyére.

255 fő kapott iskolakezdési támogatást, mögötte sok munka van: 255 darab határozatot meg kellett írni, pénzt utalni stb.

2750 db ügy van a helyi adókkal kapcsolatban, idén végre időben kimentek a határozatok. 41 végrehajtási eljárásában több millió forintot sikerült beszédni. A beruházások, eszközbeszerzések, pályázatok mögött iszonyatosan sok mun-

ka van, erre rálát. De látja azt is, hogy aki nem a pályázatokkal foglalkozik, az is sokat dolgozik.

A Magyar Falu Programban beadtak 7 pályázatot, ebből 5 várolistas lett, ez az elutasítással egyet jelent, 1 még elbírálás alatt van, 1 pedig a tartaléklistáról nyert támogatást. Mivel a pályázatokkal sok a munka, ezért olyan embert szeretnének felvenni, aki dolgozott már ilyen munkakörben. Tud közútkezelői hozzájárulást, gázbekötést és hasonlókat önállóan intézni. Beréti Tibor úgy került ide, hogy 17 éves tapasztalata volt már ebben.

Pásztor Krisztián a városüzemeltetésben nagyon le van terhelve, neki is be kell segíteni.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta a Simontornyai Polgármesteri Hivatal 2021. évi munkájáról szóló beszámolót.**

### 3. Javaslat a helyi adókról szóló 23/2008. (IX. 22.) számú önkormányzati rendelet felülvizsgálatára

**Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta a javaslatot, a javasolt adócsökkentéssel egyetért, és kiegészítéssel javasolja elfogadásra. Aki részt vesz a borversenyen, kapjon 5000 forint értékben utalványt permetszerre.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** Az adórendeletben nem lehet tetzés szerint beleírni. Törvény határozza meg az adónemeket stb. Meg vannak szabva a határidők is, ahhoz, hogy január elsején életbe léphessen, ahhoz el kell fogadni most.

**Tóth István képviselő:** HIPA 6. §. 1/b. pontjában van ideiglenes változat is. 5000 forint/év. Ez mire vonatkozik? Ha valaki virágot árul ideiglenesen itt Simontornyán?

**Kojnok Róbert képviselő:** Nem, hanem például, ha itt építkeznek, és addig itt van egy telephely.

**Körtés István képviselő:** Amikor a vasúti híd épült, akkor is bejelentkezett ide a cég.

**Császár Csilla közigazgatási osztályvezető:** Ezt a szakaszt már ki kell venni a rendeletről, mert 2021-től ez az ideiglenes forma már megszűnt.

**Torma József polgármester:** Az adóelengedést azzal indokolja, hogy aki Simontornyán minőségi bort termel, az kapjon kedvezményt az építményadóból.

**Körtés István képviselő:** Annyit vitatkoztak már ezen, hogy most afelé hajlik, hogy az egész építményadót el kellene törölni.

**Torma József polgármester:** Az építményadót belterületi ingatlanokra is kell fizetni, abból évi 8 millió forint bevétel van, a szőlőhegyi ingatlanokból évi 2 millió forint. Nem célszerű az egészet elengedni.

**Kojnok Róbert képviselő:** Legyen egy felső határ. Nem tenne különbséget az alapján, hogy bronz- vagy ezüst- vagy aranyminősítésű a bor. Ha érmet kap, akkor az jó minőségű. De azt is látja, hogy a szőlők felé vezető úton sok a korszerűsítés. Ennek karbantartása pénzbe kerül az önkormányzatnak, kellene a bevételek is.

**Körtés István képviselő:** A pincék után fizetni kell az adót, akinek meg nagy földtulajdona van, az nem fizet, sőt állami támogatást kap. És az önkormányzati utakat ugyanúgy használja.

**Kojnok Róbert képviselő:** Bent a városban is gondot okoznak az elhagyott ingatlanok.

**Torma József polgármester:** A vásárlási utalványos módosító indítványt most hagyják, az nem az adórendelet része. Érkezett egy módosító indítvány, hogy a borversenyen érmes borok tulajdonosai kapjanak 100% kedvezményt az építményadóból.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** Akkor legyen úgy, hogy 1 éves időtartamra mentesüljön az építményadó megfizetésének kötelezettsége alól az a magánszemély, jogi személy vagy egyéb szervezet, aki a Simontornya Város Önkormányzat Képviselő-testületének a „Simontornya Város bora” elismerő cím létesítéséről és odaítéléséről szóló 6/2005. (III. 10.) önkormányzati rendelet szerinti „Simontornya Város bora” kitüntető címért induló programon részt vett a szőlő származási helyéhez kötött ingatlanon található építmény vonatkozásában?

**Tóth István képviselő:** A város bora címért csak az nevezhet, aki vállalja az adott mennyiségű bort.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megalkotta a helyi adókról szóló 23/2008. (XII. 1.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló rendeletét. (A módosításokról külön cikket olvashatnak ebben a lapszámban.)**

#### 4. Tájékoztató a Simontornyai Őszikék Szociális Szolgáltató Központban folyó szakmai munkáról

**Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolja a beszámolót azzal a kiegészítéssel, hogy két évente 30 ezer forintos munkaruha-költségtérítést javasol a dolgozóknak.

A házi segítségnyújtásnál azt látták, hogy a többi társult településen ezért nem kérnek díjat, javasolják ezt itt is törölni. De erről a társulás dönt.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** A COVID miatt nem lehetett most módosítani a díjakat.

**Torma József polgármester:** Minden társult település maga határozza meg a fizetendő díjakat.

**Gyén Nóra, az Őszikék Szociális Szolgáltató Központ intézményvezetője:** A támogató szolgálat esetében kötelező fizetni a szolgáltatásért. Ez itt 205 forint óránként, ez a fogyatékosokat segítő munkát jelenti. A házi segítségnyújtást bárki kérheti, de ha ingyenes lenne, akkor a támogatószolgálat segítségét senki se kérné, illetve félt, hogy olyan is kérné, aki igazán nem is szorul rá.

**Kecskési Zsuzsanna, a humánpolitikai bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolja a beszámolót azzal a kiegészítéssel, hogy legyen 30 ezer forint munkaruha-juttatás két évente.

**Torma József polgármester:** A szociális alapszolgáltatást fejlesztő beruházás 123 millióból már kivitelezési fázisban van. Új ellátás indulhat, a demens ellátás talán március elsejével elindulhat. Nézi a beszámolóban az adatokat: 29 bentlakó van, közülük 15 fő kereskes szék, 5 fő járókeretes, 3 fő rollátoros és 6 fő az, aki önállóan közlekedik.

**Gyén Nóra, az Őszikék Szociális Szolgáltató Központ intézményvezetője:** Ha lehetséges, akkor munkaruha-juttatás helyett inkább a cafeteria emelést szeretnék.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Simontornyai Őszikék Szociális Szolgáltató Központban folyó szakmai munkáról szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadta.**

Megbízta a pénzügyi és városfejlesztési bizottságot a Simontornyai Őszikék Szociális Szolgáltató Központban foglalkoztatott munkaruha-juttatás lehetőségének kidolgozásával.

#### 5. Javaslat a Simontornyai Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** Az ÁSZ-ellenőrzés rámutatott, hogy a jelenlegi szabályozás nem megfelelő. A belső ellenőr javaslatára a mostani gyakorlat szerint módosítanak a szabályzatot. Ez így érthetőbb, letisztultabb lesz. A bizottsági javaslatoknak megfelelően módosította az anyagot, így ezt határozattal el lehet fogadni.

**Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolja a módosítást.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a Simontornyai Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatát.**

#### 6. Javaslat a Simontornya vízrendezése – Sió torkolati átemelő építése TOP-2.1.3-15-TL1-2019-00060 azonosító számú projekt közbeszerzési eljárásnak lebonyolítására című beszerzési eljárás megindításáról

**Torma József polgármester:** Egy hónapja döntöttek arról, hogy melyik három céget kéri fel ajánlattételre. Csak a PLP Consult adott be ajánlatot, se a Bujdosó, se a Deák Ügyvédi Iroda nem adott be ajánlatot. Most újra meghívunk három céget.

**Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyta a Simontornya vízrendezése – Sió torkolati átemelő építése című TOP-2.1.3-15-TL1-2019-00060 azonosító számú projekt közbeszerzési eljárásnak lebonyolítására beszerzési eljárás megindításáról szóló előterjesztést és az eljárás megindításához szükséges ajánlattételi felhívás tartalmát.**

Megbízta a polgármestert, hogy az alábbi három cégtől kérjen ajánlatot a közbeszerzési eljárás lebonyolítására:

7. Közbesz Auditor Kft. – 1148 Budapest, Adria sétány 4/G., 4. em. 11.

8. Közbesz Magister Kft. – 5243 Tiszaderzs, Őrház 6/3.

9. PLP Consult Kft. – 7030 Paks, Kereszt utca 15.

#### 7. Javaslat a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezetője munkabérének meghatározására

**Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezető igazgatójának juttatását 2021. november 1. napjától havi 540.000 Ft, azaz ötszáz-negyvenezer forint összegben állapítja meg.**

#### 8. Javaslat a „Szociális alapszolgáltatások fejlesztése Simontornyán” című projekt eszközbeszerzése kiválasztására

**Torma József polgármester:** Van 2,8 millió forint + áfa eszközökre a pályázatban. Műszaki cikkek és bútorok beszerzéséről van szó. Első körben felkértek három céget, csak egy adott be ajánlatot, az is rossz volt. Második körben kettőt bontottak a beszerzést műszaki cikkekre és bútorokra, négy-négy céget kértek fel. Megint csak egy adott be ajánlatot, de az 11 millió forintról szól. Segítséget kértek a Kincstártól. Azt az információt adták, hogy internetes árakat is elfogadnak.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megállapította, hogy a „Szociális alapszolgáltatások fejlesztése Simontornyán” című projektben lebonyolított beszerzési eljárás eredménytelen.**

Felhatalmazta a polgármestert a beszerzés interneten található ajánlatok alapul lefolytatására.

#### 9. Javaslat az „Új vízműkút létesítése a Várkert utcai telepen” című projekt kivitelezőjének kiválasztására

**Torma József polgármester:** A Várkert utcában az új kút fúrását elkezdtek előkészíteni. A vízjogi engedély megszerzése folyamatban van. A hatóság azt mondta először, hogy mivel a régi és az új kút közti távolság csak 250 méter, ezért vizsgálni kell a két kút egymásra hatását. Ez 1-2 hónapos vizsgálatot, és 1 millió forintos költséget jelentett volna. Végül mégis eltekintettek ettől. Elméleti számításokkal sikerült igazolni, hogy a hatás nem jelentős. Így a szakhatósági hozzájárulást megkapták, ha lesz engedély, akkor még most indulhat a fúrás.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az „Új vízműkút létesítése a Várkert utcai telepen” tárgyú projekt kapcsán a kútfúrás építési munkálatok kivitelezőjének kiválasztásáról szóló előterjesztést, megállapította, hogy a lebonyolított eredményes eljárás alapján a nyertes ajánlattevő a Madricon Kft. (6750 Algyő, Rákóczi-telep 60.).**

Felhatalmazta a polgármestert a kivitelezési munkák megrendelésére, szükséges szerződések megkötésére.

#### 10. Javaslat Simontornya Város Önkormányzata beszerzési szabályzatának módosítására

**Torma József polgármester:** Sokszor beszéltek már róla, hogy egyszerűsíteni kellene a szabályozást.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** A közbeszerzési és a beszerzési szabályzat egy dokumentumban található, de ebből a beszerzési szabályzat egy rövid, másfél oldalas rész csak. Minden beszerzés ide tartozik, ami nem közbeszerzés alá tartozik. Vagyis a kétförintos és a 12 millió forintos beszerzés is egy kategória jelenleg. Nehézkés az eljárás, mert minden döntés a képviselő-testület hatáskörébe tartozik. Kell a három ajánlat, és a testület dönt arról, hogy melyik három céget kéri fel, aztán arról, hogy melyik cég a nyertes stb. Most tanulmányozva az ÁHT törvény végrehajtási rendeletét, azt javasolja, hogy legyen egy kategória 200 ezer forintig, amellyel nem kell külön foglalkozni. Az önkormányzat SZMSZ-e szerint a polgármester hatásköre 1 millió forintig a beszerzés. Tehát 200 forintos határig nem kell beszerzési eljárást lefolytatni. 200 ezer forinttól 1 millió forintig a polgármester dönt. Javasolja, hogy ne legyen kötelező a három ajánlat, csak egy írásbeli ajánlat legyen. 1 millió forint felett kell a három ajánlat, de legyen egy könnyítés, hogy az ajánlattételi felhívást a testület utólagos jóváhagyásával a polgármester kiadhatja.

**Tóth István képviselő:** Az egymillió forint nagyon alacsony határ.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** A határ módosítható, de figyelemmel kell lenni arra, hogy közpénz felhasználásáról van szó, ne lehessen egy személyes döntéssel bármit elfogadni.

**Torma József polgármester:** Eddig sem döntött egyszemélyben. De a vannak a költségvetésben megcímkézett pénzek, amiket adott célra lehet csak felhasználni, például el van különítve egy összeg kátyúzásra. Akkor ezen összegben belül ne kelljen köröket futni egy megrendeléshez.

**Körtés István képviselő:** Majdnem mindegy hogy 1 vagy 5 millió a határ. A polgármesternek beszámolási kötelezettsége van a testület felé.

**Simontornya Város Önkormányzatának képviselő-testülete elfogadta a Simontornya Város Önkormányzatának közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzéseinek szabályairól szóló beszerzési szabályzatát.**



## 11. Javaslat a TOP-4.2.1-15-TL-2016-00003 kódszámú „Szociális alapszolgáltatások fejlesztése Simontornyán” tárgyú beruházás kivitelezési munkálatai során felmerülő pótmunka-igények elfogadásáról

**Torma József polgármester:** Új tervek készültek, mások a költségek. Igyekeznek az építkezés más részein spórolni a költségekkel. El akarják kerülni a szerződésmódosítást. 97 millió forint van építésre és 7 millió forint a tartalék. A testület vállalt 5 milliót. Próbálták már a MAK-nál intézni a ráemlést. Most két részben 3,5, illetve 1,7 millió forint többletköltség jelentkezett. Elvileg 15%-ot lehet emeltetni.

**Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a TOP-4.2.1-15-TL-2016-00003 kódszámú, „Szociális alapszolgáltatások fejlesztése Simontornyán” tárgyú projekt Vár tér 5. (794 hrsz.) helyszín kapcsán tudomásul vette a Fehérvár Building Kft. – mint kivitelező – által jelzett bruttó 3.595.688 Ft értékű pótmunka-igényt, annak költségeit elfogadja.**

**A projekt Szent István király u. 1. (1/2 hrsz.) helyszín kapcsán tudomásul vette a Fehérvár Building Kft. – mint kivitelező – által jelzett bruttó 1.755.040 Ft értékű pótmunka-igényt, annak költségeit elfogadta.**

**Felhatalmazta a polgármestert, hogy intézkedjen a pótmunka elrendelése ügyében.**

## 12. A képviselők bejelentései, interpellációi, kérdései

**Tóth István képviselő:** A pálfai úton ottmaradt zsákokban a szemét.

**Torma József polgármester:** Felhívta Jantnert, ma elviszik.

**Tóth István képviselő:** Megkérdezi, hogy mi a helyzet a Mózse-hegyen a nyomásfokozóval.

**Torma József polgármester:** Beszéltek erről Pelcz Róberttel.

**Tóth István képviselő:** A temetőben mindenszentek előtt kellene még egy kaszálás, és a vasúton túl egyméteres a gaz ügyelet előtt.

Megkérdezte, hogy mikor kezdik el szervezni az adventi programokat.

**Torma József polgármester:** Jövő héten, 3-án lesz erről megbeszélés 14 órakor.

**Tóth István képviselő:** November 13-án bormap lesz Pakson, akik itt voltak a borbíralaton, ők hívják a testületet. 3500 forint, de jelezni kellene minél előbb, hogy ki megy.

**Torma József polgármester:** Nem tud részt venni. Sajnos a hétfői tökfara-gásra sem ért oda, két rendezvény is volt. Meghívták a felvonulásra is. Egyik szombaton, a másik vasárnap lesz. Javasolja, hogy hangolják össze a két rendezvényt, találkozzanak a várban, várják őket teával, borral, virslivel.

**Tóth István képviselő:** Félre kell tenni az ellenségeskedést, találkozzon a két csapat a várban.

**Kecskési Zsuzsanna képviselő:** Problémás még mindig a babakocsi-tároló a gyermekorvosi rendelőnél.

**Torma József polgármester:** Nem felejtette el. Csináltatni kellene Kelemen-nel egy vázat.

**Kecskési Zsuzsanna képviselő:** A játszótéren csúnyák már a játékok, a kerítés.

**Torma József polgármester:** A festéket egy éve megvették már. Karácsonyra lehet venni egy új játékot.

**Körtés István képviselő:** Az előző ülésen jelezte, hogy le kellene zárni az átjárót a Beszédes utca felé.

**Torma József polgármester:** Még nem történt meg a lezárás, és a Malom utcán is fel kell szólítani a tulajdonost.

**Kecskési Zsuzsanna képviselő:** Megkeresték lakásügyben, szeretnének önkormányzati lakást vagy albérletet.

**Torma József polgármester:** Erről a bizottság dönt.

**Kecskési Zsuzsanna képviselő:** Jó lenne egy utcából szilveszterkor.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** Korábban sok hasonló kezdeményezés volt, de nem voltak sikeresek.

**Tóth István képviselő:** Már múltkor is jelezte, hogy a menza ablakait rendbe kell tenni.

**Kojnok Róbert képviselő:** A vendégházat felméri, rajzol egy tervet.

**Torma József polgármester:** A gyógyszerári lakást is fel kell újítani, idén legalább a nyílászárókat meg kell rendelni.

Az ételdobozzal kapcsolatban: sajnós, ami ingyen van, annak nincs becsülete. Az iskolából végre el kellene szállítani a fát, kiosztani szociális tűzifának, de egy családnak ne adjanak többet, mint 5 mázsa egyszerre.

**Kojnok Róbert képviselő:** Macher Tibor jelezte, hogy a szőlőben szeretnének vezetékcsere vizet, a Pusztaiéig van is, de a DRV nem akar velük szerződni.

**Torma József polgármester:** Több megkeresés van emiatt. Az a vezeték nem szabályos, a DRV hivatalosan nem veszi át. Vélhetően a jogosulatlan felhasználások miatt évente 15-30 ezer forint fizetetlen számlárész is keletkezik. Javasolja, hogy a főmérőt írassák át az önkormányzatra, fel kell deríteni, hogy ki nem fizet.

**Körtés István képviselő:** A konyha bérleti díjait módosítani kellene.

**Torma József polgármester:** Már többször módosították. Benne van, hogy lehetőség van egyéni elbírálásra, de ingyen nem kiadó, fizetni kell érte.

Több kérdés hozzászólás nem érkezett. A polgármester 17 óra 55-kor az ülést bezárta.

A képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei megtekinthetők a város honlapján: <http://www.simontornya.hu/kepviselo-testuleti-jegyzokonyvek-2021>

Az anyagot összeállította: Molnárné Bereczki Annamária hatósági osztályvezető

## TÁJÉKOZTATÓ A HELYI JÁRVÁNYÜGYI INTÉZKEDÉSEKRŐL

A november elején Simontornyán is több igazolt COVID megbetegedés történt, ezért az alábbi intézkedésekre kerül sor:

1. A Márton-napra tervezett valamennyi rendezvény elmarad. (A november 12-i bormustra és vacsora a napközi étteremben, valamint a november 13-i koncert, játszóház a várban, az óvodában és a művelődési házban.)

2. Kérjük, hogy az önkormányzat intézményeiben (a TEMI Fried Művelődési Házban, az ehhez tartozó városi könyvtárban és a simontornyai várban látogatásukkor viseljenek maszkot!

3. A Simontornyai Polgármesteri Hivatalban kérjük, hogy ügyintézőskor részesítsék előnyben a telefonos, illetve elektronikus ügyintézés! A kézzel kitöltött kérvényeket a hivatal bejáratánál található postaládába helyezték el! Amennyiben a személyes megjelenés elkerülhetetlen, akkor kérjük, hogy a hivatal épületében viseljenek maszkot!

Mindannyiunk egészsége érdekében kérjük, hogy tartsák be a járványügyi előírásokat! Vigyázzunk egymásra!

*Torma József polgármester és Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző*

## KORMÁNYINFÓ – November 19. éjféltől újabb járványügyi szigorítások lépnek életbe:

– ZÁRT TÉRBEN A MASZKHASZNÁLAT ISMÉT KÖTELEZŐ

– CSAK VÉDETTSÉGI IGAZOLVÁNNYAL LEHET LÁTOGATNI AZ 500 FŐNÉL NAGYOBB RENDEZVÉNYEKET

– AZ EGÉSZSÉGÜGYBEN A HARMADIK OLTÁS FELVÉTELE IS KÖTELEZŐ

## TÁJÉKOZTATÓ AZ ADÓZÁS RENDJÉNEK VÁLTOZÁSÁRÓL

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete módosította a helyi adókról szóló 23/2008. (XII. 1.) önkormányzati rendeletét.

A rendelet az alábbi bekezdéssel egészült ki:

„Mentes az adó alól 1 év időtartamra az a magánszemély, jogi személy vagy egyéb szervezet, aki a Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének a 'Simontornya város bora' elismerő cím létesítéséről és odaítéléséről szóló 6/2005. (III. 10.) önkormányzati rendelet szerinti 'Simontornya város bora' kitüntető címért induló programon részt vett és minősítést kapott, a szőlő származási helyéhez kötött ingatlanon található építmény vonatkozásában.”

Ez egyszerűbben megfogalmazva azt jelenti, hogy az a simontornyai ingatlan (a szőlőskertben épülettel, présházzal) rendelkező szőlősgazda, aki a 2022. évben részt vesz a „Simontornya város bora” címért a borversenyen, és ott bronz-, ezüst- vagy aranyminősítést kap az általa termelt bor, az a 2023. évben nem fizet építményadót.

# A polgármester tollából

Az előző képviselő-testületi ülés után is feszített tempóban zajlott az önkormányzati munka. Sajnos a hivatal műszaki ügyintézői beosztás betöltésére kiírt pályázatunk egyelőre nem járt eredménnyel. A beruházások, pályázatok előkészítése, a jelentkező műszaki problémák hatékonyabb kezelése érdekében megoldást kell találnunk. Több kolléga hatalmas leterheltséggel végzi a munkáját.

A szociális alapszolgáltatások fejlesztésére nyert pályázatunk kivitelezési munkálatai folytatódnak. A műszaki ellenőr, kivitelezők, hivatal bevonásával hatékonyan és gyorsan igyekszünk kezelni a jelentkező műszaki problémákat. Kiemelt szempont a minőség biztosítása mellett a költségvetés reális kereteken belül tartása. A gyenge tervezés és az elszabadult építőanyag árak miatt ez nem egyszerű feladat.

A Magyar Falu Program építési telkek kialakítása kapcsán nyert pályázatunkban vállaltak szerint megkezdődött az Arany János utcában a három telek megközelítését szolgáló csatlakozó út kivitelezése. A több mint hatmillió forintba kerülő beruházás kapcsán megtörténik az útszakasz stabilizálása és első szakaszának aszfaltozása, valamint a vízelvezető rendszer kiépítése.

Az idei évre megrendelt aszfaltozási munkálatok csak részleges teljesítése történt meg az előző hónapban. A visszamaradt Arany János, Várkert, Iskola és Temető utcai burkolatjavítások november 17-én megtörténtek. Sajnos a vállalkozó az újabban keletkezett kátyúk aszfaltozását nem vállalta már be. Elképzeléseink szerint vásárolunk hidegaszfaltot, és magunk végezzük el ezek kijávitását.

A TOP-os barnamezős pályázatunk kivitelezési munkálatainak befejezését követően megkezdjük a projekt zárásának feladatait. Mindkét épületben folyamatban van a gázbekötés, folyik a területek rendezése, a parkosítás. Terveink szerint még az idén fűvesítenénk és több tucatszai fa telepítésére is sor kerülne.

A Gazdaságélénkítő program keretében a helyi zöld- és inert (építési) hulladékkezelő, újra hasznosító telep megvalósításának fontos mérföldkövét jelenti, hogy megtörtént a beszerezni kívánt gépek (kalapácsos aprítógép, kotró-rakodó, osztályozógép) közbeszerzési eljárásának megindítása. Terveink szerint ezen gépek beszerzése még ebben az évben megtörténhet. Ezzel párhuzamosan hamarosan elkészül a műszaki tervdokumentáció, így az egyeztetéseket követően megindulhat a hatósági engedélyeztetési eljárás. Egyúttal megkezdjük az építési beruházás közbeszerzési eljárásának előkészítését is.

A volt bőrgyár területe infrastruktúra fejlesztésével kapcsolatban az Innovációs és Technológiai Minisztériumban jártunk az elmúlt hónapban. Megfeszített tempóban dolgozunk a projekt előkészítésén A DRV, az E.ON gáz és áramszolgáltató szakembereivel, tervező cégekkel személyes és telefonos megbeszéléseket folytatunk. A volt bőrgyár területén megvalósuló infrastruktúra-fejlesztés (víz, áram, gáz, szennyvíz, út és csapadékvíz-elvezetés) tervezésére vonatkozó elképzeléseinket, ezek elindításához szükség-

ges forrásigényünket várhatóan a hónap végén az Innovációs és Technológiai Minisztériumhoz fogjuk felterjeszteni.

Elkezdjük a következő uniós pénzügyi ciklushoz kapcsolódó TOP Plusz pályázatok előkészítését. 5-6 pályázat beadásán gondolkozunk. Ennek kapcsán több megbeszélésre, egyeztetésre is sor került. A megyei önkormányzat fejlesztési osztályvezetője személyesen járt a hivatalban és tájékoztatta az intézmények és a hivatal képviselőit a jövő év elején megnyíló lehetőségekről. Dr. Mikulás Brigittával, a Közép-Duna Menti Fejlesztési Térség elnökével október 27-én Pincehelyen személyesen, majd a hónap során több alkalommal megbeszélést folytattam. Több területen elkezdjük a fejlesztési koncepciók kialakítását.

Várhatóan a decemberi kormányülésen fog döntés születni a Simontornyai Vár rekonstrukciójáról. Reméljük, hogy a vár bekerül a következő programba. Ezzel párhuzamosan az önkormányzat megkezdte a beruházáshoz kapcsolódó, önkormányzati területeken megvalósuló, elsősorban turisztikai fejlesztési elképzelési előkészítését. Ennek érdekében november 22-én, Budapesten Virág Zsoltnál, a Nemzeti Vár- és Kastélyprogram miniszteri biztosánál jártunk egy háromtagú delegációval, ahova elkísért bennünket a Közép-Duna Menti Fejlesztési Térség elnöke is.

Folytatódott a 61-es főút Simontornyát elkerülő szakasza tervezési feladatainak előkészítése. November 2-án a tervezők, a megbízó Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő, a város képviselőinek részvételével közös egyeztetésre került sor, amely során helyszíni bejárás alkalmával a kritikus pontokat is megtekintettük. Az előkészítő munkák az ütemtervnek megfelelően folynak.

Megkezdjük a már megszokott őszi veszélyes fák vágásának, gallyazásának előkészítését. A többségében lakossági és intézményi bejelentések, javaslatok alapján közel 600 ezer forint értékben rendeltem meg a munkát. A keletkező tűzifa ismételten szociális célra lesz felhasználva.

Elindult a következő év közfoglalkoztatási programjának tervezése. A jövő év március 1-jén induló programban mindhárom vállalt programelem esetében folytatni kívánjuk a megkezdett tevékenységet, a jelenlegi foglalkoztatási létszámot meg kívánjuk tartani.

A Leader-pályázaton nyert támogatásból vásárolt 21x10 méteres rendezvényátor elkészült, Simontornyára szállítása megtörtént.

Megkezdjük az idei karácsonyi rendezvényeink és az ehhez kapcsolódó szociális juttatásaink előkészítését.

November 16-án a Gyermekjóléti és Családsegítő Szolgálat által szervezett jelzőrendszeri megbeszélésen vettem részt.

Az elmúlt időszak különböző eseményei, amelyeken személyesen sikerült megjelennem:

– október 29-én részt vettem a Cigány Kisebbségi Önkormányzat által szervezett tanácskozáson;

– október 30.: a töklámpás (Halloween) felvonuláson részt vevő gyerekeket és kísérőiket a várban fogadtuk forró teával, forralt borral és virslivel;

– november 9-én 90. születésnapja alkalmából Ledvai Gyuri bácsit köszöntöttünk;

– november 11-én részt vettem és köszöntöttem a szociális területen dolgozó kollégáinkat a szociális munka világnapja alkalmából szervezett vacsorán.

Az önkormányzat bizottságai az elmúlt időszakban 1-1 alkalommal üléseztek.

A járványhelyzet kapcsán kollégáimmal folyamatosan figyelemmel kísérjük a kormányzati döntéseket. Helyben több szigorítást is bevezettünk, több esemény megtartását elnapoltuk. Sajnáljuk mindezt, de legfontosabb a biztonság. Kérünk mindenkit az elővigyázatosságra és arra, hogy lehetőségük szerint oltassák be magukat. Közös érdekünk ez.

Torma József

## Tájékoztató a zöldhulladék elhelyezési lehetőségéről

**2021. november 8-ától munkanapokon 8-12 óráig lehetőség nyílik a komposztálható zöldhulladék elhelyezésére.**

A közfoglalkoztatás telephelyére (Simontornya, Homokdomb 1.) lehet szállítani a zöldhulladékot, és ott a komposztombra a beszállítónak kell kihelyezni. (A szállításra használt zsákot nem veszik át, és kérjük, csak zöldhulladékot hozzanak!)

Fenyőhulladék nem kerülhet a komposztba!

A szolgáltatásért nem kell díjat fizetni.

Kérdéseikkel, a szállítási időpont-egyeztetéssel forduljanak munkatársainkhoz! **Hívják a 06 (20) 323 1184-es telefonszámot!**



# FOLYTATÓDNAK A FELÚJÍTÁSOK



A Terület- és Településfejlesztési Operatív Program (TOP) „Szociális alapszolgáltatás fejlesztése Simontornyán” pályázata kapcsán az Őszikék Szociális Szolgáltató Központ részére két főépület és egy melléképület kerül felújításra.

A Vár tér 5. szám alatti családsegítő központ és az idősek nappali ellátását biztosító klub épületének felújítási munkálatai szépen haladnak. Megtörtént az épület homlokzatának szigetelése, a régi, elavult nyílászárók cseréje, a földem szigetelése, padló bontása. Jelenleg a homlokzat szigetelését és a gépészeti szereléseket végzi a kivitelező. Az udvarra tervezett melléképület építési munkálatai is megkezdődtek. Elbontásra került a rossz állapotú épületrész, jelenleg az alaptest ásását végzi a kivitelező.

A Szent István király utca 1. szám alatti, a polgármesteri hivatal udvarában található épület (volt okmányiroda) kivitelezése is az ütemterv szerint halad. Elkészült a homlokzat szigetelése, nyílászárók és ereszcatornák cseréje, padlásfödém szigetelése. A gépészeti és villanszerelési munkálatokat végzi éppen a kivitelező.

Reményeink szerint jövő év derekán már mindkét épület átadásra kerül, és az idősek illetve ellátottak, valamint az ott dolgozók mielőbb élvezhetik a fejlesztés előnyeit.

A pályázat keretében lehetőség nyílt eszközbeszerzésre is. Tavaly egy új autót (egy Dacia Dokkert) vásároltak, idén irodatechnikai és konyhai eszközök, valamint irodai és egyéb bútorok beszerzése valósult meg.



Befejeződött a Magyar Falu Program keretében kiírt „Közösségi terek fejlesztése” elnevezésű pályázat, melynek köszönhetően a klubépület energetikai korszerűsítése megvalósult.

Simontornya Város Önkormányzata a 2020-as Magyar Falu Programban 14.999.999 Ft támogatásban részesült „Építési telek kialakítása, közművesítés” témában. Az „Építési telek kialakítása az Arany János utcában” című projekt megvalósításának munkálatai megkezdődtek.





# Együtt emlékeztünk az 1956-os forradalom és szabadságharc 65. évfordulóján



A forradalom és szabadságharc 65. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségén Simontornya Város Önkormányzata, az ünneplő közönség és a szereplő diákok együtt emlékeztek az 1956. október 23-án történetekre. A méltó megemlékezéshez a Vak Bottyán Általános Iskola és Gimnázium 10. osztályos diákjainak ünnepi műsora járult hozzá, melyet Doffkayné Kalász Andrea állított össze.



Fáklyás felvonulással meneteltünk a kopjafához, ahol Mikó Katalin tanárnő ünnepi beszédében felidézte 1956. október 23. eseményeit.

Főhajtással és koszorúk elhelyezésével zártuk megemlékező ünnepségünket.

G.H.H.

## Búcsúzunk Simontornya elhunyt lakosától Kubicsek Jánostól



„Elmentél egy végtelen hosszú útra,  
melyről visszazénni lehet,  
de visszajönni soha,  
Hazafelé nem építettek utat.  
De ha mégis lenne egy irány,  
mely otthonod felé mutat:  
ugye hazajönnél?  
Visszahozna a szeretet,  
letörölnéd arcunkról  
az Érted hulló könnyeket”

(A névsor a Simontornyai Polgármesteri Hivatal nyilvántartása alapján készült.)



## ADVENTI PROGRAMOK Simontornyán

### GYERTYAGYÚJTÁS

Adventi vasárnapokon a hagyományoknak megfelelően gyertyagyújtás lesz a városi adventi koszorúnál. (A Szent István-szobor előtti téren.)

Műsört adnak:

- november 28-án 16.00 órakor a Vak Bottyán Óvoda óvodásai
- december 5-én 16.00 órakor a Vak Bottyán Általános Iskola tanulói
- december 12-én 16.00 órakor Krammer Ferenc Kórus
- december 19-én az Őszikék Szociális Szolgáltató Központ klubtagjai

### KARÁCSONYI VÁSÁR

Minden adventi vasárnapon lesz árusítás a Szent István-szobor előtti téren felállított pavilonokban.

### December 11-én, szombaton 17.00 órakor ST. MARTIN KONCERTJE

A programok az aktuális járványügyi szabályok szerint látogathatók, ha ezek lehetővé teszik, akkor minden alkalommal forró teával, forralt borral várjuk az érdeklődőket. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk.



# „Pendülnek nagy sok arany forintok”

Különleges időszaki kiállítást nyitottunk a várban. A kortárs képzőművészeti alkotások helyett a Simontornyán talált kincseket bemutató tárlat vette kezdetét, ami 2021. október 21-től 2022. március 10-ig látogatható.



Már a megnyitóra sokan kíváncsiak voltak, szinte megtelt a helyiség a kezdésre. A Várnapokról jól ismert Szelindek Régi-Világzene Forgatag alapozta meg a hangulatot korabeli zenékkal, magyar és török dalmokkal. Dr. K. Németh András régész-muzeológus, részletesen bemutatva a leletanyagot a hozzákapcsolódó ismeretekkel együtt, nyitotta meg a kiállítást. A címet Tinódi Lantos Sebestyén 1552-ben keletkezett énekéből kölcsönözték a Wosinsky Mór Megyei Múzeum szakemberei, akik a feltárást végezték, a leletanyagot vizsgálták, feldolgozták, restaurálták, a kiállítást megtervezték, elkészítették és azt júniustól október elejéig először Szekszárdon mutatták be a nagyközönségnek.

2020. szeptember 18-án a Hunyadi utcában Gárdonyi Róbert a nagyszülei udvarában a vakondtúrás tetején ezüstpénzeket vett észre, majd egy kicsit megpiszkálva

lejjebb is lelt néhányat. Ásni kezdett, és egy kis korsóra bukkant, ami további pénzeket tartalmazott. Bencze Kornéllal közösen értesítették a Wosinsky Mór Megyei Múzeum igazgatóját, Ódor János Gábort, így a teljes feltárás már szakszerűen, dr. K. Németh András régész-muzeológus vezetésével történt.

A kincslelet tulajdonosa valószínűleg a török elől menekülve rejtette el a vagyont, ami a mai értékben számolva kb. 5–6 millió Ft lehetett. A pénzermék nagyobb részét a magyar ezüstdénárok teszik ki, de vannak közöttük német és osztrák területről származó pénzek, továbbá török akcsék is. A legértékesebb az öt aranyforint, melyből kettőt Hunyadi Mátyás, hármat Szapolyai János veretett.

A kiállító teremben, körben a Vicze László grafikus által tervezett színes tablók, hatalmas térképek segítik a látogatóinkat a kiállított anyag megismerésében és a hozzá kapcsolódó információk megszerzésében. A Pazirik Informatikai Kft. felajánlásából Balogh András rendezésében dokumentumfilm készült az éremleletekről, mely megtekinthető a kiállításban, de elérhető a Pazirik Informatikai Kft. YouTube-csatornáján is.

A kiállításához a Wosinsky Mór Megyei Múzeum látványos, színes kiadványt is megjelentetett, amit a várban már megvásárolhatnak az érdeklődők.

*MIné*



## Könyvajánló

# „Csillagos ég, merre van a magyar hazám?”

Kiss Margit

## „Csillagos ég, merre van a magyar hazám?”



Összegyűjtött visszaemlékezések a két világháború simontornyai katonáiról

2021

A katonanótából vett idézettel olvasóink rendszeresen találkozhattak a lap hasábjain, hiszen ezzel a címmel jelentek meg az I. és II. világháborús visszaemlékezésekből írt cikkek, a maholnap 90 éves Kiss Margit tollából. Ő még az a korosztály, aki átélte a XX. század elejének borzalmait, ismerte az akkor élő embereket személyes ismerősein keresztül, főként édesanyja elbeszéléseiből még messzebbre is tud tekinteni az időben.

Karácsony előtt jelenik meg új kiadványa, melyben a két világháborúban harcolt, hősi halált halt vagy onnan visszatért katonákról gyűjtött adatokat, képeket rendezte össze. Nem tudományos módszerekkel, inkább szubjektív benyomások, visszaemlékezések mentén, rokoni kötődések kidomborításával igyekezett megszerkeszteni az írásait. A személyek ismertetését egy-egy katonanótából vett idézettel, háborús versszellettel törte meg.

Kiss Margit fáradhatatlanul gyűjtötte, gyűjti az információkat, adatokat, képeket a múltból, és fontosnak érzi, hogy a ma élők is tisztelettel emlékezzenek az elődökre, az emberekre, akik a nehéz időszak ellenére is próbáltak helytállni, boldogulni, vagy éppen az életüket áldozták.

Ő összeköti a jelent a múlttal, de a jövő felé is mutat, hiszen minden írásával a megőrzést szolgálja, a múlt átmentését a jövőbe. Munkájával Simontornya helytörténeti értékeinek bővítését, fennmaradását segíti.

A könyv hamarosan megvásárolható a várban.

*MIné*



# 100 ÉVES LENNE

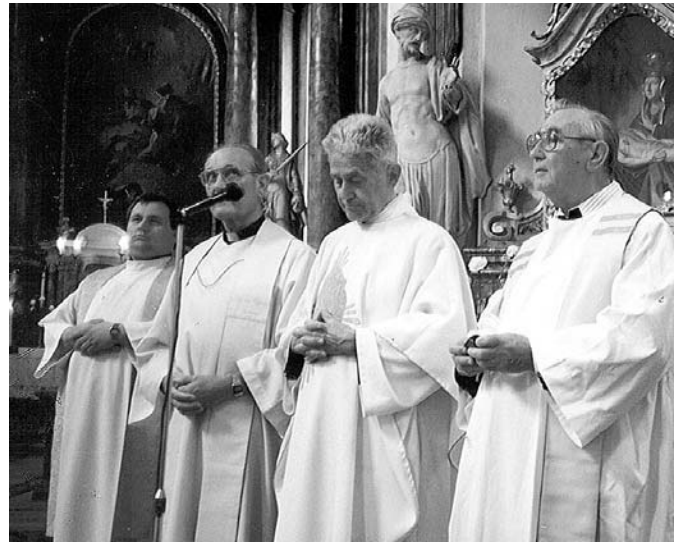
Egy telefonhívást kaptunk az abaligeti plébániáról nemrégiben. Tudunk-e valamit Fried Vilmosról? Tudjuk-e, hogy az idén lenne 100 éves?

Találkozót beszélünk meg az abaligeti lelkipásztori munkatárssal, akivel Fried Vilmosról gyűjtöttünk információkat. Elővettük Tóthné Unghy Ilona a Fried családról írt könyvét, a Helytörténet Házában végiglátogattuk a kiállításokat és felkerestük Fried Vilmos sírját a temetőben.

1921. december 1-jén Simontornyán született és itt is keresztelték meg Fried Vilmost, a hajdani bőrgyártulajdonos, Fried Pál legkisebb gyermekét. Péccsett készült fel hivatására, s 1944. június 3-án szentelték pappá. Első szentmiséjét június 4-én a Pécsi Székesegyház altemplomában celebrálta. A háború alatt az egyház oltalmazta meg, így nem került testvérei sorsára, sőt a nyilasok elől menekülő családtagjainak is tudott menedéket találni az egyház segítségével. A papi pályát Abaligetben kezdte. Az 1950-es években Pincehelyen szolgált. 25 éves ezüstmiséjét 1969. június 4-én Bedegkén tartotta. 1994. június 4-én Simontornyán paptársaival együtt celebrálta az 50. évfordulás aranymisét. A pécsi Szent Lőrinc Gondozóotthonban hunyt el 1999. június 28-án.

Élete végéig szeretettel beszélt Simontornyáról annak ellenére, hogy rengeteg keserűség érte. Szinte végrendeletben hagyta meg: „Kányán akarok meghalni és Simontornyán temessenek el.”

(Forrás: Tóthné Unghy Ilona: Simontornya társadalmi, gazdasági és kulturális életét meghatározó Fried család története)



*MIné*



## SZEMÉTSZEDÉSI AKCIÓ

Október 16-án a kora reggeli órákban lelkes csapat gyűlt össze, hogy Simontornya legszemetesebb területeit megtisztítsák a sok szeméttől. A csapatokba rendeződött önkéntesek megtisztították a temető, a Székelyi út, a Lőrinci út, a Tejfölös út, a vasútállomás, az Ökörkút és a régi Cecei út környékét. A hasznos és eredményes akció során 2 darab 10 köbméteres konténer telt meg. A szeméthyűjtést követően a résztvevőket megvendégelték. A gyönyörű napsütésben étellel telt meg a Székelyi úti pincesor, ahol a közös ebéd is nagyon jó hangulatban telt. Ehhez hozzá járult, hogy a Segítő Kezek szervezésében szüreti öltözetben feldíszített kocsikon érkeztek a birtokra a lelkes felvonulók, akik a jó zenére táncba vittek a munkában megfáradt önkénteseket.

Köszönet illet mindenkit, hogy szebbé tették városunkat!

G.H.H.





# VAK BOTTYÁN- NAP



November 12-én emlékeztünk meg intézményünk névadójáról, Vak Bottyánról. Egész héten színes programok zajlottak az iskolában. A hagyományokhoz híven szavaló-, népdaléneklési és matematikaversenyt is rendeztek. Ezekben a sárszentlőrinci, pálfai, nagyszékelyi, pinchehelyi és simontornyai tagintézmények leghetesebb diákjai szerepeltek. Pénteken pedig az ünnepi megemlékezés után egész nap játékos vetélkedőkön, fejtrőrkön vett részt az iskola összes tanulója.

G.H.H.





# „TÖK JÓ NAP” a várban

A „Segítő kezek” csoport és a Simontornyai Vár munkatársainak szervezésében tökfáragó délutánt rendeztek a várban. A tököket az önkormányzat ajánlotta fel a rendezvényre. Sok kisgyerekes család és az Idősek Klubjának tagjai is eljöttek, hogy közösen faragják ki az őszi, halloweeni dekorációhoz a rémisztő vagy kedves arcú tököket. A nagyobb gyerekek nyakláncot fűztek, míg a kisebbek Máténé Klárikával együtt énekeltek és különböző hangszereken játszottak. A végén finom süteményekkel és cukorkával jutalmazták a vidám társaságot.

G.H.H.



## CSOKIT VAGY CSALUNK!

Október 31-én halloweeni vidám sétára és cukorgyűjtésre indultak a kisgyermek a kertvárosban és a belváros utcáin is. A gyerekek imádták ezt az édes kezdeményezést.

G.H.H.

## TÖK JÓ NAPOK AZ ISKOLÁBAN



Már hagyománnyá vált, hogy október utolsó iskolai hetében megrendezik a „Tök jó napokat” az alsó tagozaton. A délutánokat kézműves foglalkozások színesítették. Volt halloweeni kincskeresés és lufifestés is. A rendezvény leglátványosabb elemei a tökfáragó versenyre készített alkotások voltak, melyeket egy héten keresztül csodálhattunk az iskola bejáratánál. A hetet hatalmas bulival zártuk a tornateremben boszorkányokkal, szellemekkel és zombikkal együtt.

G.H.H.





# Tornagyőzelem az Üstökös Kupán

A Simontornya KK U13-as csapata elhódította az Üstökös Kupát is. Külön dicséretet érdemelnek a gyerekek, mert egy hét pihenő után, „leeresztve” vágtak neki a négymérkőzéses napnak, s edzőjük – Zábó Tibor – családi ok miatt nem tudott jelen lenni, s Pordán István egyedül vezette a csapatot.



*Az egyhetes pihenő után támadásban és védekezésben is jó játékkal rukkolt ki a csapat.*

#### Simontornya KK–Sárbogárd VAX 28:6

Góllövők: Závodi (2), Szeip (5), Rózsa (2), Kovács Kolos (6), Kovács Kristóf (3), Ferencz (8), Juhász (1), Orsós (1)

*Ezt a mérkőzést nagyon várta a csapat, hisz az ország legjobb csapatai közé tartozik a PLER. Kemény védekezéssel és ötletes támadójátékkal sikerült nyerni. Nagyon büszkék voltunk a gyerekeinkre, mert igazi csapatjátékkal diadalmaskodtunk.*

#### Simontornya KK–PLER 16:13

Góllövők: Szeip (1), Rózsa (5), Kovács Kolos (1), Ferencz (8), Kovács Kristóf (1)

*Gólzáporos győzelem a gyengébb erőkből álló csapat ellen. Sok labdaszerzés, s ebből lerohanásos gól. Ez jellemezte a mérkőzést.*

#### Simontornya KK–XVI. kerület 24:6

Góllövők: Závodi (1), Szeip (1), Rózsa (6), Kovács Kolos (5), Ferencz (6), Kovács Kristóf (3), Juhász (1), Orsós (1)



*Ezen a mérkőzésen nem a játék, hanem a küzdelem jelentette a kulcsot a győzelemhez. Hiába volt sokkal gyengébb az ellenfél, de a fáradtság okozta fizikai és mentális szétesés megnehezítette az eredményességet. Kihagyott ziccerek, potyagólok és rossz döntések sora hozta össze a döntetlent. Ennek a mérkőzésnek a legfőbb tanulsága az, hogy dolgozni, sokat kell dolgozni a sikerért.*

#### Simontornya KK–ASI 13:13

Góllövők: Szeip (3), Rózsa (4), Ferencz (6)

Megbízott edző: Pordán István

Gratulálunk a csapatnak és az edzőnek is!

SIKK

## Házasságkötés októberben



Bálint Péter és Szűcs Zsanett  
Berki József és  
Szendrei Georgina  
Péti Dániel és Dobos Dóra  
Derschner Ervin és Óri Beáta

## Születés októberben

Kiss Nolen  
Varga Klára Luca  
Rupa Barbara  
Tóth Olívia



**FIZESSEN ELŐ A  
SIMONTORNyai HÍREKRE  
a polgármesteri  
hivatalban!  
200 Ft/újság  
Egész éves előfizetés:  
2400 Ft**